

# côte basque **ENCHÈRES**

Lelièvre-Cabarrouy Commissaires-Priseurs



## **VÉHICULES DE COLLECTION**

Mardi 28 mai 2024 à 17h



\*\*\*\*

*Le Château du Clair de Lune*



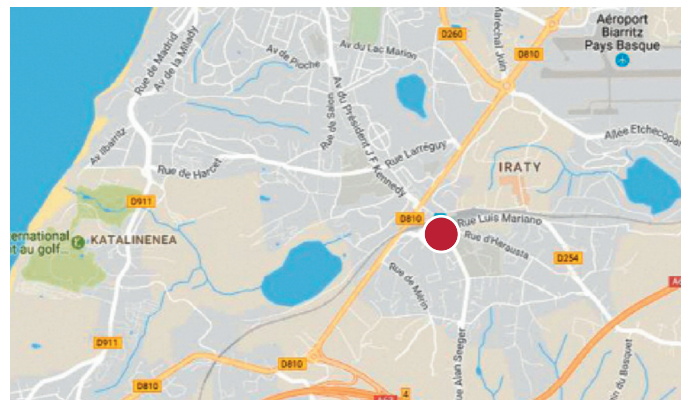
Nous remercions très chaleureusement  
Monsieur Jean DABADIE  
pour son accueil  
en l'Hôtel du *Château du Clair de Lune* à Biarritz

## LIEU DE LA VENTE

### Hôtel du Château du Clair de Lune

48, avenue Alan Seeger

64200 BIARRITZ



- À 5 min. en voiture de l'Aéroport Biarritz Pays Basque
- À 3 min. en voiture de la gare de Biarritz
- À 5 min. en voiture du centre de Biarritz en direction d'Arbonne

## TRANSPORT DES VÉHICULES

Pour toute demande de transport localement  
ou à travers la France, contactez :

**Océan Dépannage**

+33 (0)5.59.22.66.66

+33 (0)6.30.94.32.75

MARDI 28 MAI 2024  
À 17H  
VÉHICULES DE COLLECTION

COLLECTION DE M. ET M<sup>me</sup> X. ET À DIVERS

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES  
HÔTEL - CHÂTEAU DU CLAIR DE LUNE\*\*\*\*

48, rue Alan Seeger - 64200 BIARRITZ

[photos complémentaires](#)  
sur [www.cotebasqueencheres.com](http://www.cotebasqueencheres.com)

EXPOSITIONS PUBLIQUES

Lundi 27 mai de 14h à 18h

Mardi 28 mai de 10h à 17h

Tél : +33 (0)5 59 23 38 53

[contact@cotebasqueencheres.com](mailto:contact@cotebasqueencheres.com)

Commission acheteur : 20 % TTC\*

\*cf. conditions de vente en fin de catalogue

CONSULTANT

Ulysse JAMES

+33 (0)7 63 16 31 52



**DROUOT**.com  
Live

 **INTERENCHERES**  
LIVE

SARL au capital de 10 000 € - RCS Bayonne 791 314 784  
TVA FR 23 791314784 - Agrément 2013-032

côte basque  
**ENCHERES**  
Lelièvre-Cabarrouy Commissaires-Priseurs

Une Collection de 50 ans

Le mardi 28 mai 2024, la Maison de Vente Côte Basque Enchères aura le plaisir de mettre à l'encan la collection automobile passionnée de Madame et Monsieur X. Rassemblée dans les années 1970, cette collection offre un aperçu des voitures emblématiques du XX<sup>e</sup> siècle.

Produites entre les années 1920 et 1960, ces six voitures ont toutes été entretenues avec soin et régulièrement utilisées, comme il se doit. La plupart ont participé à de nombreux rallyes et événements. La doyenne Torpedo B14 de 1927 - première carrosserie tout acier de Citroën - a parcouru la Costa Blanca lors d'un rallye à travers l'Espagne jusqu'à Benidorm. Une autre aventure automobile a conduit la Cadillac jusqu'à Saint-Jacques-de-Compostelle pour y recevoir sa bénédiction. Ces anecdotes ne sont que des témoignages de la vie mouvementée de chacune de ces voitures, dont certaines sont le fruit du travail des plus grands artisans de la carrosserie. La présence imposante et majestueuse d'une Rolls-Royce Sedan De Ville, incarnant parfaitement « l'esprit de l'extase », celle d'une Delahaye 148L cabriolet Grand Luxe signée par Henri Chapron, suscitent chez tout amateur automobile un sentiment d'admiration envers ces chefs-d'œuvre mécaniques et esthétiques.

Malgré un usage limité ces dernières années, la plupart des voitures de la collection conservent leur authenticité. Bien qu'elles soient toutes en état de fonctionnement et de rouler, elles nécessitent tout de même quelques soins pour retrouver pleinement leur plaisir de conduite et leur fiabilité. Après plus de cinquante années de possession - une longévité qui tend de plus en plus vers l'utopie - ces trésors automobiles sont prêts à procurer autant de bonheur à leurs nouveaux propriétaires qu'ils en ont apporté à nos collectionneurs ! Venez nous rejoindre pour célébrer ce parcours unique d'amour et de passion pour l'excellence automobile.

COMMISSAIRES-PRISEURS HABILITÉS

Arnaud LELIÈVRE

Florence CABARROUY-LELIÈVRE



## 1. CITROËN Type B14 Torpedo, 1926

Châssis n° : 244460

Immatriculation : 221 BJ 64

Première mise en circulation : 11/1926

Kilométrage (non garanti) : 39.899 km

Véhicule en bon état de présentation et de fonctionnement

Carte grise normale

Dans la même collection depuis 1968

Torpédo « Double pare-brise »

Restauration ancienne de qualité

Capote (récente) en bon état

Protection latérales arrières disponibles (état d'usage)

Plaque du *Vétéran Car Club* Espagnol (Rallye Madrid-Benidorm-Madrid)

Modification allumage/démarrreur (plus besoin de manivelle pour démarrer)

**7 000 / 12 000 €**

Présentée au Salon de l'Automobile de Paris en 1926, la Citroën B14 est une petite révolution pour la marque aux chevrons. Il s'agit en effet de la première Citroën à carrosserie tout acier ! Avec entre autres innovations un freinage plus efficace grâce à un servofrein qui agit sur les quatre roues et une nouvelle technique de peinture qui permet de gagner des jours sur les lignes de production, la B14 assène le coup de grâce d'André Citroën à la concurrence des Peugeot et Renault. Succès important pour l'époque avec plus de 120.000 exemplaires produits en seulement deux ans !

Disponibles dans plusieurs variantes de carrosserie, la Citroën B14 Torpédo présentée par *Côte Basque Enchères* est assurément parmi les versions les plus ludiques de ce modèle emblématique. Première automobile à rejoindre la collection en 1968, soit il y plus d'un demi-siècle, elle s'est livrée à de nombreux périples dont témoigne une plaque du *Vétéran Car Club* espagnol. Dans un bon état général issu d'une restauration ancienne, ce beau torpédo équipé du double pare-brise présente une carrosserie saine et une capote en bon état. Avec cette élégante livrée bordeaux avec garde-boues noirs, jantes bordeaux et toile de capote écru, ce Torpédo B14 ne demande qu'une bonne révision avant de rouler vers de nouvelles aventures ! Bien aidé par son démarreur contemporain qui facilite la mise en route, il mérite d'intégrer une nouvelle collection qui lui permettra de retrouver le chemin des rallyes sur le beau réseau secondaire.





## 2. ROLLS-ROYCE 20/25 Sedanca de Ville Coachwork by Hooper & Co, 1930

Châssis : GNS-53  
 Moteur : U-6-N  
 Immatriculation : 9876-QK-64  
 Première mise en circulation : 1930  
 Kilométrage (non garanti) : 16.885 km

Véhicule en état d'origine avec un bon fonctionnement mécanique

Carte grise normale  
 Dans la même collection depuis 1974  
 Coupé de Ville by Hooper & Co. Ltd  
 Division chauffeur/passager amovible  
 État d'origine (sauf assise chauffeur refaite)

15 000 / 25 000 €

Après la Twenty, la Rolls-Royce 20/25 est la deuxième version de « *la petite Rolls* ». Produite de 1929 à 1936, sans aucune concession sur la qualité de fabrication et dotée, comme le suggère la tradition Rolls-Royce, d'un moteur incroyablement silencieux et doux, la 20/25 est très appréciée. Avec un peu plus de 3.800 exemplaires toutes carrosseries confondues, la 20/25 devient la Rolls la plus vendue de l'entre-deux-guerres et permet à Rolls-Royce de traverser la grande dépression tout en restant l'une des plus grandes marques mondiales. Si la Rolls-Royce 20/25 cible le propriétaire qui pourrait prendre lui-même le volant de son automobile, le manuel du « propriétaire » entretient le paradoxe : l'introduction demande au propriétaire de remettre le manuel au chauffeur de la voiture, qui est également responsable de son entretien. Nul besoin de lire plus loin : tout dépend en fait du désir du propriétaire. Comme pour la majorité des automobiles luxueuses de l'époque, la Rolls-Royce 20/25 se commande sur mesure avec le carrossier de son choix. Les voitures sont fabriquées à la main par de véritables artisans, soit individuellement « *full Custom* » ou en petite série avec un équipement individuel « *semi-custom* ». Parmi les carrossiers emblématiques Hooper & Co se caractérise par son positionnement haut de gamme. Ses carrosseries sont construites sans considération de coût pour la noblesse et l'aristocratie du monde entier.

Côte Basque Enchères est heureuse de vous proposer cette Rolls-Royce 20/25 Sedanca de Ville par Hooper & Co. La condition générale permet vraiment d'apprécier dans son ensemble l'originalité d'une voiture non restaurée. Acquise en 1974 par notre collectionneur, cette automobile serait une troisième main qui servit à l'origine de limousine dans la ville de Londres. La voiture démarre, roule et roule bien sans surchauffe. Une fois la mécanique à température, le ralenti à l'arrêt est à peine perceptible. Les véhicules Rolls-Royce de cette période établiront à jamais la norme en matière de luxe. Toujours aussi majestueuse aujourd'hui, cette Sedanca De Ville reste spectaculaire sur la route. La conduire est un événement en soi et malgré son âge, la Rolls-Royce 20/25 est assez facile à piloter, avec une direction lourde mais précise et une boîte à 4 vitesses qui sert bien le 6 cylindres en ligne délicieusement doux. L'état rare de préservation de cette Rolls-Royce 20/25 qui présente une jolie patine, l'originalité de l'intérieur, du métal et du moteur ainsi que la qualité de sa conduite, permettront de l'inscrire dans une classe de survivante (véhicule d'origine/non restauré) aux plus prestigieux concours d'élégance. Elle s'adresse sans aucun doute aux collectionneurs les plus attachés à l'authenticité d'une voiture qui s'apprécie telle une belle œuvre d'art... le rare esprit de l'extase, « *Spirit of ecstasy* » !





### 3. DELAHAYE 148L Cabriolet Chapron, 1939

Châssis: 60848  
Numéro Chapron : 6070  
Moteur n° : 60848  
Immatriculation : 3913-QJ-64  
Première mise en circulation : 1939  
Kilométrage (non garanti) : 28.318 km

Véhicule en bon état de présentation et de fonctionnement

Carte grise normale  
Dans la même collection depuis 1973  
Cabriolet Chapron Grand Luxe 3 positions  
Boîte « Cotal » 4 vitesses  
Restauration Carrosserie ancienne de qualité  
Empattement 315 cm

100 000 / 150 000 €

Pionnier de l'automobile à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, Delahaye est réputé pour ses somptueuses automobiles de luxe des années 30/40 lorsque la marque française connaît son apogée. Delahaye présente la particularité de n'avoir jamais construit ses carrosseries. De ce fait, toutes sont habillées par des carrossiers de renom tels que Antem, Figoni et Falaschi, Franay, Guilloire, Labourdette, Letourneur et Marchand, Pourtout ou encore Saoutchik, et bien sûr Henri Chapron qui est le carrossier privilégié de la marque. Présentée en 1935, la Delahaye 135 devient rapidement le modèle emblématique. Destinée aux rois et à l'aristocratie, la « 135 » se décline en de multiples versions et s'illustre autant en compétition que lors de concours d'élégance (deux victoires au Monte-Carlo en 1937 et 1939, une victoire aux 24H du Mans en 1938). Base favorite des meilleurs grands carrossiers, la Delahaye Type 135 se vend bien, tant en France qu'à l'étranger et environ 1400 exemplaires sont produits avant le début de la seconde Guerre Mondiale. Évolution de la 135 sur la base d'un empattement allongé, la Delahaye Type 148 permet d'accueillir plus confortablement jusqu'à 7 passagers. Il est à noter qu'avant le début de la deuxième Guerre Mondiale, la production des Types 148 toutes carrosseries confondues est inférieure à 360 exemplaires.

Le châssis Delahaye 148L numéro 60848 porte une carrosserie réalisée par Henri Chapron et fait partie des rares 148L cabriolets 3 positions dans une exécution Grand Luxe, avec les fameuses ailes en pointe dites « *torpille* », des feuillards de tranches de portes chromés, ainsi qu'une finition plus luxueuse de l'intérieur de l'habitacle. Avec son empattement de 315 cm, c'est un cabriolet à deux portes et quatre places avec une capote conçue pour être utilisée soit entièrement ouverte, soit entièrement fermée ou couvrant uniquement la banquette arrière. Idéalement proportionnée et bien équilibrée, cette très luxueuse Delahaye est dotée d'une conduite à droite comme le veut la tradition que respecte la majorité des voitures de luxe françaises de l'époque. La carrosserie a connu une restauration ancienne de qualité et se présente dans une livrée deux tons gris/bleu, qu'accompagne un intérieur en cuir foncé qui semble d'origine et présente une exquise patine. Son moteur numéro 60848 est le fameux 6 cylindres de 3,5 litres (3557 cm<sup>3</sup>, Type 135) de même conception que celui équipant la Delahaye vainqueur des 24 H du Mans en 1938. Réputé particulièrement fiable, en plus de son aspect sportif et coupleux, il procure, associé à la boîte de vitesses optionnelle « Cotal » 4 vitesses, un très grand confort de conduite.

Soignée par les mêmes collectionneurs depuis plus d'un demi-siècle, cette 148L présente une patine authentique et un historique connu. D'après son propriétaire, c'est aujourd'hui une troisième main : Henri Chapron exécute en 1939 cette carrosserie pour le Comte de Leusse (Bd Foch à Paris) ; après la fin de la seconde Guerre Mondiale, elle est vendue à Monsieur R.A. (de Saint-Symphorien en Gironde) avant de rejoindre la collection où elle trône depuis lors.

Inutile de revenir sur les succès de la « 135 », tant en compétition qu'aux concours d'élégance. Encore plus rare et exclusive cette luxueuse Delahaye 148L carrossée par Henri Chapron a l'élégance discrète mais affirmée d'une véritable reine de l'Histoire automobile française !



**HENRI  
CHAPRON**  
CARROSSIER  
LEVALLOIS-PARIS  
N° 6070





#### 4. CADILLAC Série 62 Convertible, 1961

Châssis : 61 FO 56793  
Immatriculation : 950 PN 64  
Première mise en circulation : 1961  
Kilométrage (non garanti) : 45.128 Miles

Véhicule roulant en état d'origine nécessitant des réparations

Carte grise normale  
Deuxième main (provenance Monaco)  
Dans la même collection depuis 1970  
Capote en bon état  
Échappement à revoir (silencieux)

12 000 / 18 000 €



La Cadillac Série 62 a été produite de 1940 à 1964. Le modèle a connu plusieurs évolutions spectaculaires en suivant les tendances du design américain : majestueuses rondeurs après-guerre, obus et ailerons démesurés des années 1950 et lignes finement plissées aux flancs tendus des années 1960. C'est cette ultime itération de la Cadillac Série 62 qui nous intéresse aujourd'hui dans sa version cabriolet 6 places, produite en 1962 à 16.800 exemplaires.

N'ayant jamais été restaurée, cette Cadillac Série 62 décapotable se présente dans une condition originale. Propriété de notre collectionneur depuis 1970, il s'agit d'une deuxième main provenant de Monaco, achetée neuve par le père d'un de ses amis. Particulièrement bien équipée pour l'époque, cette Cadillac dispose de la direction assistée, de vitres et d'une capote électriques, de la boîte automatique et d'un coupleux moteur V8 de 6.4L. Très élégante, la Cadillac Série 62 symbolise le succès et se caractérise par son confort et sa facilité de conduite déconcertante. Si la voiture démarre et roule régulièrement, une révision et une réparation de l'échappement seront nécessaires pour prendre la route. C'est une excellente occasion d'accéder au rêve américain et de choisir sur quelle tonalité vous préférerez faire ronronner son doux V8. *God Bless America & God Bless Cadillac ! ...*





## 5. JAGUAR MK2 3.4 O/D, 1961

Châssis : 178987DN

Moteur : KH 8677-8

Immatriculation : 7356 RH 64

Première mise en circulation : 1961

Kilométrage (non garanti) : 33.185 km

Véhicule en état d'origine avec un bon fonctionnement mécanique qui nécessite quelques réparations

Carte grise normale

Dans la même collection depuis 1979

Boîte manuelle à 4 vitesses + OverDrive

Toit ouvrant (en tôle)

Ligne inox

Roues à rayons

Volant à changer

Badge grille de calandre 3.8L (MOTEUR 3.4L)

18 000 / 25 000 €

Apparue à la fin des années soixante, la Jaguar Mark2 a créé l'image emblématique de la berline sportive destinée à celui qui préfère la place du pilote. Ce qui frappe toujours aujourd'hui c'est le charisme intact d'une automobile d'exception, avec son style tout en rondeur souligné de chromes et son habitacle chaleureusement anglais qui se pare de matières nobles. Sa mécanique XK et son héritage de course constituent la cerise sur le gâteau d'une voiture à la sonorité envoûtante qui a conservé quelques années le titre de « *la berline la plus rapide du monde !* ».

Cette Mark2 se présente sous une très élégante teinte vert anglais associée à un habitacle en cuir beige. Équipée d'un rare toit ouvrant en acier (option extrêmement coûteuse lorsque la voiture était neuve) et d'une boîte manuelle à 4 vitesses avec Overdrive qui permet une croisière détendue sur autoroute, elle démarre et roule correctement. Toutefois, une grosse révision est à prévoir pour rouler sereinement. Sa peinture a connu une restauration ancienne et la voiture se présente dans un état général correct. L'intérieur en état d'usage mérite quelques soins dont le volant en bakélite qui est à remplacer. Heureusement les options de remplacement sont nombreuses.

À l'époque de sa sortie, c'est à son volant qu'on braquait les banques avec style ! Les Jaguar Mark2 étaient considérées comme une excellente voiture pour prendre la fuite, capable de se fondre dans la circulation et de dépasser la plupart des voitures de police. Cette Mark2 présente quelques défauts à améliorer au fil du temps pour lui redonner tout l'éclat qu'elle mérite, mais vous n'aurez pas besoin de « *braquer une banque* » pour la financer !





## 6. MERCEDES-BENZ 190SL, 1961

Châssis: 121040-10-021883

Immatriculation : 7369 QM 64

Première mise en circulation : 29/07/1961

Kilométrage (non garanti) : 97.532 km

Véhicule roulant nécessitant des réparations

Carte grise normale

Dans la même collection depuis 1974

Version européenne avec HARDTOP

Capote en bon état

Plancher à revoir

Modification du carburateur.

**60 000 / 70 000 €**

Au début des années 1950 sous l'impulsion de son importateur américain Max Hoffman, Mercedes-Benz développe deux nouvelles automobiles qui vont bouleverser son image et rencontrer un succès retentissant. Ainsi apparaît au Salon de New-York 1954, la nouvelle gamme Mercedes-Benz « SL » pour « *Sport Leicht* », avec d'un côté la super-sportive 300SL et de l'autre la 190SL une alternative élégante et plus abordable. L'exclusive 300SL connaît une diffusion limitée mais réussira à ancrer Mercedes-Benz dans l'imaginaire collectif grâce à ses portes papillon « *Gullwing* ». Sa petite sœur, la 190SL extrêmement bien construite et facile d'entretien, est une machine dont la personnalité pose les bases d'une lignée de Roadsters SL qui s'est perpétuée jusqu'à aujourd'hui, celle d'un grand tourisme bourgeois, confortable et performant au style distinctif. De 1955 à 1963, près de 26.000 exemplaires de la 190SL sont produits, dont 80 % à destination du marché américain.

L'exemplaire présenté par *Côte Basque Enchères* est une version européenne plus rare, équipée de son Hard-top (toit dur). Si cet équipement s'est généralisé au fil des générations de Mercedes-Benz SL, il est bien plus rare d'en disposer sur une 190SL. Dans les mêmes mains depuis 1974, cette Mercedes-Benz a connu une restauration ancienne de bientôt 50 ans en modifiant sa teinte d'origine pour le typique gris allemand. Malgré la qualité de son exécution, quelques signes du temps sont visibles sur la peinture et une reprise peut être envisagée pour rendre à cette belle carrosserie tout son panache. Avec une mécanique en état de fonctionnement et une capote en bon état, il ne manque pas grand chose à ce roadster pour être apprécié comme il se doit. Un rapport d'expertise est disponible sur demande et livre davantage de détails sur les besoins à prévoir. Avec son élégance naturelle enchanteresse, un peu d'attention rendra à cette belle Mercedes-Benz 190SL sa beauté originelle.





## 7. TRIUMPH Spitfire Mk4 (FH) cabriolet, 1973

Numéro de serie : 1 FH 51011 L  
Immatriculation : 5936 YE 64  
Première mise en circulation : 10/04/1973  
Kilométrage (non garanti) : 24.732 km  
Véhicule roulant en état moyen.  
Carte grise normale  
Avec son propriétaire depuis 2005

7 000 / 10 000 €

En réponse à l'Austin Healey Sprite, Triumph lance la Spitfire au salon de Londres de 1962. Charmante et économique, la Spitfire connaît plusieurs évolutions jusqu'en 1980. Produites à près de 300.000 exemplaires, elle devient l'un des plus mythiques roadsters anglais. Lors du développement de la MX5 plusieurs photos témoignent de la présence d'une Triumph Spitfire dans le convoi officiel de Mazda (au même titre que la Lotus Elan). C'est dire l'importance de la recette que distille généreusement la Spitfire: la joie de rouler cheveux au vent, assis près du sol, accélérateur au plancher, avec une mécanique robuste !

Côte Basque Enchères est heureuse de vous proposer cette Triumph Spitfire MKIV de 1973. La MKIV apparue en 1970 bénéficie d'un gros remodelage et profite surtout d'un train arrière stabilisé pour offrir une meilleure sécurité et polyvalence d'usages. Cette Triumph est d'origine française et elle est équipée de l'OverDrive qui permet d'envisager sereinement les longs voyages ou les brefs escapades autoroutières. Dans les mêmes mains depuis près de 20 ans, elle présente un bon fonctionnement mécanique général mais les pneumatiques hors d'âge devront impérativement être remplacés. Quelques lacunes au niveau de la présentation générale constituent l'opportunité pour un passionné de découvrir le milieu de la collection et de s'initier à la restauration autour d'une automobile particulièrement attachante et facile d'entretien pour laquelle les pièces sont disponibles et abordables.

*Véhicule provenant d'un autre propriétaire que les véhicules précédents.*



## CONDITIONS GÉNÉRALES

1. Les estimations indiquées au catalogue sont données à titre indicatif.
2. Les dimensions, poids, couleurs de reproduction et informations concernant l'état sont fournis à titre indicatif et non contractuel. Les véhicules sont vendus tels que présentés, avec leurs défauts et imperfections et la présence ou non de documents, la lecture des compteurs kilométriques est notée à titre indicatif. L'exposition aura permis de vérifier les véhicules et leur état. Le Commissaire-Preiseur et l'Expert sont à la disposition des acquéreurs potentiels pour leur apporter toute information utile. L'exposition aura permis à l'acquéreur de vérifier préalablement et par lui-même les informations nécessaires et de s'enquérir explicitement de l'état des véhicules. La plupart des véhicules ont fait l'objet de restauration. Aucune réclamation concernant ces informations ne sera admise après la vente. Cependant les commissaires-priseurs garantissent la conformité des objets qui sont proposés.
3. Les acquéreurs sont réputés avoir pris connaissance des documents afférents à chaque véhicule, notamment les contrôles techniques qui sont à leur disposition auprès de la société de ventes. Cependant, des véhicules peuvent être vendus sans avoir subi l'examen du contrôle technique en raison de leur âge, de leur état non roulant ou de leur caractère de compétition. Les véhicules provenant de l'étranger sont présentés sans contrôle technique français. Le public devra s'en informer au moment de l'exposition et de la vente.
4. Une attestation de vente sera délivrée avec chaque véhicule, ni le propriétaire, ni la *SVV Côte Basque Enchères* ne peuvent être tenus pour responsables de la procédure d'immatriculation de ces véhicules dans votre pays.
5. Les véhicules sont vendus comme des objets de collection et non comme des moyens de transport. Il est recommandé une remise en route et un contrôle avant toute utilisation.
6. La vente se déroule dans l'ordre des numéros du catalogue. Le commissaire-priseur se réserve toutefois le droit de retirer, ajouter, diviser ou regrouper des lots.
7. La vente se déroule aux enchères publiques. Le plus offrant et dernier enchérisseur sera déclaré adjudicataire. Il aura l'obligation de communiquer noms et adresse au commissaire-priseur, ainsi qu'une pièce d'identité.
8. En cas de double enchère au moment de l'adjudication effectivement constatée par le commissaire-priseur, l'objet sera remis en vente au prix proposé par les enchérisseurs et tout le public pourra enchérir à nouveau.
9. À défaut de paiement par l'adjudicataire, l'objet pourra être remis en adjudication sur folle enchères, immédiatement ou à la première demande. L'adjudicataire défaillant pourra être tenu de payer la différence du prix finalement obtenu.
10. Dès l'adjudication prononcée, les objets et véhicules sont sous l'unique et entière responsabilité de l'adjudicataire. Il revient donc à l'acheteur de prévoir toutes les formalités nécessaires pour assurer les véhicules acquis, et ce dès l'adjudication. Il est conseillé à l'adjudicataire de procéder à l'enlèvement de ses lots dans les meilleurs délais afin d'éviter des frais de manutention ou de stockage, qui demeurent à sa charge.

## COMMISSIONS DE VENTE ET PAIEMENT

11. La vente se déroule en euros et s'effectue expressément au comptant. La délivrance des objets ou des véhicules ne pourra se faire qu'après l'entier paiement du prix, commissions, frais et taxes éventuelles inclus.
12. L'acheteur paiera à la Maison de ventes *Côte Basque Enchères SARL* en sus du prix d'adjudication ou prix marteau, une commission de 20 % TTC, ainsi que 100 € par véhicule pour frais de dossier dont contrôle technique.
13. Les achats via le *Live* seront majorés selon les sites et services utilisés, soit sur *Drouot Live* 1,5 % HT (1,8 % TTC) et pour *Interencheres* 40 € HT (soit 48 € TTC) par véhicule.
14. Le paiement peut s'effectuer :  
 en espèces dans la limite des obligations légales (1.000 € pour les particuliers ou professionnels français et 15.000 € pour les non-résidents accompagnés d'un justificatif de domiciliation),  
 - par carte bancaire, sauf American Express,  
 - par virement bancaire,  
 (tout frais bancaire étant à la charge de l'acquéreur)  
 - Aucun chèque ne sera accepté

**BNP Paribas Saint-Jean-de-Luz (00382)**  
**RIB : 30004 00382 00010090135 44**  
**IBAN : FR76 3000 4003 8200 0100 9013 544**  
**BIC : BNPAPRPPBAY**

15. *Côte Basque Enchères* est adhérent au Service TEMIS permettant la consultation et l'alimentation du Fichier des restrictions d'accès aux ventes aux enchères (« Fichier TEMIS») mis en œuvre par la société Commissaires-Preiseurs Multimédia (CPM), société anonyme à directeur, ayant son siège social sis à (75009) Paris, 37 rue de Châteaudun, immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Paris sous le N° 437 868 425. Tout bordereau d'adjudication demeure impayé après du Commissaire-Preiseur ou ayant fait l'objet d'un retard de paiement est susceptible d'inscription au fichier TEMIS.

### A) Finalité et base légale du Fichier TEMIS

Le Fichier TEMIS recense les incidents de paiement des bordereaux d'adjudication (retards et défauts de paiement), quel que soit le mode de participation des enchérisseurs (présentiel ou à distance) et peut être consulté par toutes les structures de ventes aux enchères opérant en France et abonnées au service. L'enchérisseur est informé qu'à défaut de régularisation de son bordereau d'adjudication dans le délai mentionné sur le bordereau, une procédure d'inscription audit fichier pourra être engagée par le Commissaire-Preiseur. La mise en œuvre du Fichier TEMIS et son utilisation par le Commissaire-Preiseur est nécessaire aux fins de l'intérêt légitime des abonnés au Service TEMIS de prévenir les impayés et sécuriser ainsi les ventes aux enchères.

### B) Organismes autorisés à consulter le Fichier TEMIS (destinataires)

Le Fichier TEMIS peut être consulté par toute structure de vente abonnée (professionnels et sociétés habilités à diriger des ventes de meubles aux enchères publiques conformément à la réglementation applicable et notamment aux prescriptions du Titre II « Des ventes aux enchères » du Livre 111 du Code de commerce (ci-après les « Professionnels Abonnés »), souhaitant se prémunir contre les impayés et sécuriser ainsi la participation aux ventes aux enchères qu'ils organisent. La liste des abonnés au Service TEMIS est consultable sur le site [www.interencheres.com](http://www.interencheres.com), menu « Acheter aux enchères », rubrique « Les commissaires-priseurs ».

### C) Conséquences d'une inscription au Fichier TEMIS

Dans le cas où un enchérisseur est inscrit au fichier TEMIS, le Commissaire-Preiseur pourra conditionner l'accès aux ventes aux enchères qu'elle organise à l'utilisation de moyens de paiement ou garanties spécifiques ou refuser temporairement la participation des enchérisseurs aux ventes aux enchères pour lesquels ces garanties ne peuvent être mises en œuvre. L'inscription au fichier TEMIS pourra avoir pour conséquence de limiter la capacité d'enchérir de l'enchérisseur auprès des professionnels abonnés au service TEMIS. Elle entraîne par ailleurs la suspension temporaire de l'accès au service « Live » de la plateforme [www.interencheres.com](http://www.interencheres.com) gérée par CPM, conformément aux conditions générales d'utilisation de cette plateforme.

### D) Durée d'inscription

Les enchérisseurs sont informés du fait que la durée de l'inscription sur le Fichier TEMIS est déterminée par le nombre de bordereaux d'adjudications restés impayés auprès des Professionnels Abonnés au Fichier TEMIS, par leurs montants cumulés et par leur régularisation ou non. La durée de l'inscription au Fichier TEMIS est réduite si l'enchérisseur régularise l'ensemble des incidents de paiement. Elle est augmentée lorsque l'enchérisseur est concerné par plusieurs bordereaux impayés inscrits au Fichier TEMIS. L'inscription d'un bordereau d'adjudication en incident de paiement est supprimée automatiquement au maximum à l'issue d'une durée de 24 mois lorsque l'enchérisseur ne fait l'objet que d'une seule inscription, et de 36 mois lorsque l'enchérisseur fait l'objet de plusieurs inscriptions.

### E) Responsabilités

Pour l'application de la législation en matière de protection des données personnelles, CPM et le Commissaire Preiseur ont tous deux la qualité de responsable de traitement. CPM est responsable de la mise en œuvre du Fichier TEMIS, ce qui induit notamment la collecte de données auprès des abonnés, la mutualisation et la diffusion des données à caractère personnel qui y sont recensées, ainsi que la sécurité du système d'information hébergeant le Fichier TEMIS. Le Commissaire-Preiseur en tant qu'abonné est responsable de son utilisation du Fichier TEMIS, ce qui induit notamment la communication des données à caractère personnel relatives aux adjudicataires à CPM en vue de l'inscription au Fichier TEMIS, la vérification de l'exactitude et la mise à jour des données, la consultation, ainsi que la réutilisation des informations du Fichier TEMIS.

### F) Droits des personnes

Les enchérisseurs souhaitant savoir s'ils font l'objet d'une inscription au Fichier ou contester leur inscription peuvent adresser leurs demandes par écrit en justifiant de leur identité par la production d'une copie d'une pièce d'identité :  
 - Pour les inscriptions réalisées par le Commissaire-Preiseur: par écrit auprès de *Côte Basque Enchères* ou M<sup>me</sup> LELIÈRE-CABARROU,  
 - Pour les inscriptions réalisées par d'autres Professionnels Abonnés : par écrit auprès de Commissaires-Preiseurs Multimédia, 37 rue de Châteaudun, 75009 Paris, ou par e-mail [contact@temis.auction](mailto:contact@temis.auction).

**MARDI 28 MAI 2024 À 17H VÉHICULES DE COLLECTION**

par E-mail : [contact@cotebasqueencheres.com](mailto:contact@cotebasqueencheres.com)

ou plus tard la veille de la vente, merci de vous assurer de sa bonne réception

*This form must be signed and received no later than one day before the said auction sale date. Please make sure that your bid form has been received*

Nom *Name* \_\_\_\_\_ Prénom *First name* \_\_\_\_\_  
 Adresse *Address* \_\_\_\_\_  
 Ville *town* \_\_\_\_\_ Code postal *Postal code* \_\_\_\_\_  
 Téléphone 1 \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_  
 Téléphone 2 \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

LOT N° LOT	DESCRIPTION DU LOT LOT DESCRIPTION	LIMITE EN € HORS FRAIS Maximum bid (do not include premium and taxes)

**POUR ÉVITER LES ERREURS ET LES ABUS, AUCUNE DEMANDE D'ENCHÈRES TÉLÉPHONIQUES**

**NE SERA ACCEPTÉE POUR LES LOTS DONT L'ESTIMATION MINIMUM EST INFÉRIEURE À 200 €. UN ORDRE FERME SERA CÉPENDANT ACCEPTÉ LES ENCHÉRISSÉS PAR TÉLÉPHONE SERONT RÉPUTÉS ACQUÉREURS AU MINIMUM À L'ESTIMATION BASSE**

- les ordres d'achats ne seront pris en compte que si le présent formulaire est correctement rempli et joint d'une copie de votre pièce d'identité rectoverso et de votre rib ou d'un chèque. *Bids will only be accepted if the present form is filled properly, and a passport copy and your bank references are joined.*
- les ordres d'achats sont une facilité pour les clients, les commissaires-priseurs ne sont pas responsables d'avoir manqué d'exécuter un ordre par erreur ou pour toute autre cause comme le mauvais fonctionnement d'une ligne téléphonique par exemple. *Absentee order bids are a way to ease the bidders therefore under any circumstance auctioneers are made responsible of missing a bid such as busy lines.*
- les adjudicataires seront contactés par courrier, fax ou email selon les coordonnées fournies dès le lendemain de la vente et devront faire parvenir leur règlement par retour, successful. *Bidders will be notified the following day of the auction by regular mail, fax or email regarding the information we have, payment is expected right after notifications arrives.*

Après avoir pris connaissance des conditions de vente décrites dans le catalogue, je déclare les accepter et vous prie d'acquiescer pour mon compte personnel, aux limites indiquées en euros, les lots que j'ai désignés ci-dessus. (les limites ne comprenant pas les frais de vente). *I have read the conditions of sales and the buyer guideline, printed in the catalogue and agree to abide by them. I grant you permission to purchase on my behalf the following items within the limits indicated in euros, these limits do not include buyer's premium and taxes.*

Date \_\_\_\_\_ Date Signature obligatoire *Required signature:* \_\_\_\_\_

[www.cotebasqueencheres.com](http://www.cotebasqueencheres.com)

8, rue Dominique Larrea - ZA Loyatz - 64500 Saint-Jean-de-Luz - tél + 33 (0)5 59 23 38 53 - ovw 032-2013

[contact@cotebasqueencheres.com](mailto:contact@cotebasqueencheres.com)

Toute demande tendant à l'exercice des droits d'effacement, de limitation, d'opposition dont dispose l'enchérisseur en application de la législation en matière de protection des données personnelles, ainsi que toute autre contestation d'une inscription doit être adressée au Professionnel à l'origine de l'inscription qui effectuera une demande de mise à jour auprès de CPM. En cas de difficultés, l'enchérisseur a la faculté de saisir CPM en apportant toute précision et tout document justificatif afin que CPM puisse instruire sa réclamation. L'enchérisseur dispose également du droit de saisir la Commission nationale de l'Informatique et des libertés (CNIL) (3, place de Fontenoy - TSA 80715 - 75334 PARIS CEDEX 07, [www.cnil.fr](http://www.cnil.fr)) d'une réclamation concernant son inscription au Fichier TEMIS. Pour en savoir plus concernant le Fichier TEMIS, l'enchérisseur est invité à consulter la politique de confidentialité de CPM accessible sur [www.temis.auction](http://www.temis.auction).

**G) Coordonnées de l'Enchérisseur**

Les notifications importantes relatives aux suites de l'adjudication seront adressées à l'adresse e-mail et/ou à l'adresse postale déclarée par l'enchérisseur auprès de la structure lors de l'adjudication. L'enchérisseur doit informer le Commissaire-Preneur de tout changement concernant ses coordonnées de contact.

**H) Côte Basque Enchères a recours à la plateforme TEMIS opérée par la société**

Commissaires-Priseurs Multimédia, aux fins de gestion du recouvrement des Bordereaux impayés. Dans ce cadre, en cas de retard de paiement, les données à caractère personnel relatives aux enchérisseurs, ou leurs représentants, (notamment identité et coordonnées des enchérisseurs, informations relatives à la vente, bordereaux) sont susceptibles d'être communiquées à CPM aux fins de gestion du recouvrement amiable de créance. CPM intervient en qualité de sous-traitant au sens du Règlement général sur la protection des données (Règlement UE 2016/679 du 27 avril 2016).

**ORDRES D'ACHATS**

16. Les commissaires-priseurs se chargent d'exécuter gracieusement les ordres d'achats fermes qui leur sont confiés en particulier pour les amateurs ne pouvant assister à la vente.
17. Les enchères téléphoniques sont acceptées UNIQUEMENT pour les lots dont l'estimation basse est supérieure à 200 €. Le client qui fera la demande d'enchères par téléphone sera réputé acquéreur de l'objet au moins à l'estimation basse.
18. Tout ordre d'achat, demande d'enchères par téléphone ou inscription sur le Live devra être transmis au plus tard la veille de la vente, accompagné des noms, adresses complètes, pièce d'identité, coordonnées téléphoniques et coordonnées bancaires SWIFT ou RIB. En l'absence d'une de ses informations, les commissaires-priseurs se réservent la possibilité de ne pas prendre en compte la demande.
19. Les demandes d'enchères par téléphone, les ordres d'achats et les enchères en live sont une facilité et un service rendu gratuitement par les commissaires-priseurs qui ne sauraient être tenu pour responsable de leur mauvaise exécution ou de problème technique.

**EXPORTATION**

20. Les acheteurs souhaitant exporter leurs achats devront le faire savoir au plus tard le jour de la vente. Ils pourront récupérer la TVA sur les honoraires d'achat à la condition de présenter un justificatif de douane en bonne et due forme, dans lequel le nom de la maison de ventes soit mentionné en tant qu'exportateur.
21. La récupération de la TVA se fera sur remboursement exclusivement, après paiement du bordereau dans un premier temps puis présentation des justificatifs d'exportation nécessaires dans un second temps.

**ENLÈVEMENT ET STOCKAGE**

22. L'acheteur disposera, au titre de facilité consentie par la maison de ventes Côte Basque Enchères jusqu'au lendemain soir suivant l'adjudication pour procéder à l'enlèvement du véhicule sans frais supplémentaires.
23. Dès le sur-lendemain suivant l'adjudication, les frais de déplacement et les frais de stockage de 70 € (soixante-dix euros) par jour et par véhicule seront facturés à l'acquéreur, étant entendu que l'entier paiement du prix aura été réalisé avant toute mesure d'enlèvement d'un véhicule par son acquéreur.
24. Toute démarche administrative concernant notamment les cartes grises ou la mise en conformité du véhicule avec la loi française et/ou la loi du pays de destination du véhicule, sont de la seule et unique responsabilité de l'acquéreur. Ces démarches ne peuvent constituer un motif de suspension du paiement du prix, d'assurance et de prises des dispositions nécessaires pour l'évacuation du véhicule.
25. Dès l'adjudication prononcée, l'acquéreur informe la Maison de ventes de l'ensemble des dispositions qu'il a prises pour être en conformité avec les présentes CGV.
26. **Le fait de participer à la vente entraîne obligatoirement l'acceptation de ces conditions.**

# côte basque ENCHERES

Lelièvre-Cabarrouy Commissaires-Priseurs

**SAMEDI 15 JUIN**  
Mobilier & Objets d'Art

**LUNDI 17 JUIN**  
Collections : Livres, Armes, Jouets, Asie

**SAMEDI 29 JUIN**  
Surf Vintage

**SAMEDI 6 JUILLET**  
Entier contenu d'une maison parisienne

**VENDREDI 12 JUILLET**  
Collection Yves Gastou

**SAMEDI 20 JUILLET**  
HOSSEGOR, Vins, Bijoux, Art Landais

**VENDREDI 2 AOÛT**  
Bijoux et Mode

**SAMEDI 3 AOÛT**  
XX<sup>e</sup> siècle et Art Basque

Clôture des catalogues 1 mois et demi avant les ventes

## **Vous ne pouvez pas vous déplacer ? Un lot vous intéresse ?**

En plus du catalogue sur Internet et des photos disponibles, le commissaire-priseur est à votre écoute pour vous renseigner sur les objets, leurs états ou les modalités d'expédition. Il peut vous communiquer par email des photos complémentaires.

### **Vous ne pouvez pas être présent le jour de la vente ? Enchérissez depuis chez vous !**

- **Par ordre d'achat fixe** : Donnez votre enchère maximale au commissaire-priseur, qui se chargera de l'exécuter pour votre compte au moment du passage du lot.
- **Par téléphone** : Le commissaire-priseur vous téléphonera au moment du passage de votre lot et vous pourrez enchérir avec lui par téléphone.
- **En Live sur votre ordinateur** : Inscrivez-vous avant 12h le jour de la vente, suivez et enchérissez directement depuis votre ordinateur, sur [drouot.com](http://drouot.com) ou sur [interencheres.com](http://interencheres.com). Pensez à ouvrir un compte à l'avance !

**Et ceci, pour toutes nos ventes !**



**SAINT-JEAN-DE-LUZ**  
8, rue Dominique-Larréa  
Z.A. Layatz - 64500 SAINT-JEAN-DE-LUZ

[www.cotebasqueencheres.com](http://www.cotebasqueencheres.com)  
[contact@cotebasqueencheres.com](mailto:contact@cotebasqueencheres.com)  
+33 (0)5 59 23 38 53

**BUREAU DE PARIS**  
Groupe Rougemont  
3, cité Rougemont - 75009 PARIS

# côte basque **ENCHERES**

Lelièvre-Cabarrouy Commissaires-Priseurs



[www.cotebasqueencheres.com](http://www.cotebasqueencheres.com)